

Yes, de zomerschool gaat bijna open!

Beste ouder(s),

Je krijgt deze flyer omdat je kind is ingeschreven voor onze zomerschool. We kunnen niet wachten om je zoon of dochter te ontmoeten. Hopelijk hebben jullie samen al een zalige zomervakantie gehad. Binnenkort zomeren we zalig verder op de zomerschool. We gaan tien dagen samen leren en ons heel hard amuseren. Wij zijn er klaar voor, en we willen dat jullie dat ook zijn wanneer onze deuren opengaan. Daarom zetten we alle belangrijke informatie nog eens op een rij.

Hoe ziet (een dag in) de zomerschool eruit?

De zomerschool **versterkt je kind** op allerlei vakken en vlakken. Leertijd wisselen we af met speeltijd. Elke dag ziet er anders uit. We starten meestal met een aantal korte lesactiviteiten. De ene keer herhalen we lessen Nederlands. De andere keer oefenen we op wiskunde of nog iets anders. Dat doen we zonder werkbundels en boeken, maar op een speelse manier. Tussen de lessen door maken we ook plaats voor **vrijtijdsactiviteiten** op maat van jouw kind: samen sporten en spelen in de openlucht, samen muziek maken of op cultuuruitstap gaan ... samen maken we het leuk. Zo kan je kind volop **nieuwe vrienden** maken, **grenzen verleggen** en **vertrouwen tanken** voor het nieuwe schooljaar.

Fijne kennismaking!

We kunnen niet wachten om er samen in te vliegen. Wat moeten we zeker weten over jouw zoon of dochter? Vul de vragen samen in.

- | | |
|--|---|
| • Wat zijn je favoriete vakken?
..... | • Waar word je blij van?
..... |
| • Wat vind je moeilijk?
..... | • Naar wie kijk je op?
..... |
| • Waarover wil je graag bijleren?
..... | • Hoe zal je naar de zomerschool komen?
..... |
| • Wat is je favoriete sport of spel?
..... | |

Vragen? Je kan ons bereiken op:





Hoe kunnen we jou bereiken?





Super, l'École d'été va bientôt ouvrir.

Cher(s) parent(s),

Vous recevez ce dépliant parce que votre enfant est inscrit à notre École d'été. Nous nous réjouissons de l'accueillir. Nous espérons que vous avez déjà passé de merveilleuses vacances d'été ensemble. Bientôt, nous poursuivrons la période estivale à l'École d'été. Ensemble, pendant dix jours, nous allons apprendre beaucoup et nous amuser. Nous sommes prêts, et nous voulons que vous le soyez lorsque nos portes s'ouvriront. C'est pourquoi nous vous rappelons toutes les informations importantes.

À quoi ressemble (une journée à) l'École d'été?

L'École d'été **renforce votre enfant** dans toutes sortes de domaines et de matières. Nous alternons l'apprentissage et la récréation. Chaque jour est différent. Généralement, nous commençons par une série de petites activités de cours. Parfois, nous répétons les leçons de néerlandais. D'autres fois, nous nous exerçons aux mathématiques ou à autre chose. Nous le faisons sans livres, mais de manière ludique. Entre les cours, nous laissons aussi place à **des activités de loisirs** adaptées à votre enfant: faire du sport et jouer en plein air, faire de la musique ou partir pour une excursion culturelle... ensemble, nous nous amusons. Votre enfant peut ainsi se faire de **nouveaux amis, repousser les limites** et **faire le plein de confiance** pour la nouvelle année scolaire.

Ravis de faire votre connaissance!

Nous avons hâte de vivre cette aventure ensemble! Que devons-nous savoir sur votre fils ou votre fille? Répondez aux questions ensemble.

- | | |
|--|---|
| • Quelles sont tes matières préférées?
..... | • Qu'est-ce qui te rend heureux?
..... |
| • Que trouves-tu difficile?
..... | • Qui admires-tu?
..... |
| • Dans quoi aimerais-tu progresser?
..... | • Comment vas-tu venir à l'École d'été?
..... |
| • Quel est ton sport ou jeu préféré?
..... | |

Des questions? Vous pouvez nous joindre par ce biais:





Comment pouvons-nous te joindre?





Ce texte est une traduction française d'une version originale néerlandaise.

Deze tekst is een frans vertaling van een Nederlands origineel dat je hiernaast kan vinden.